

## Théâtre

### BRUXELLES

#### Centre culturel d'Auderghem

**Le Chat.** De Georges Simenon, m.e.s. Didier Long, avec Myriam Boyer et Jean Benguigui. ▶ Jusqu'au 25-10 à 20h30, le D. à 15h, de 21,50 à 51,50 €.

→ Bd du Souverain 183 - 1160 Bruxelles - 02 660 03 03 - www.cc-auderghem.be

#### Le Jardin de ma Soeur

21, Rue des Roses. De et par Carmela Locantore, m.e.s. Arthème. ▶ Jusqu'au 31-10. Du Me. au S. à 21h, de 5 à 12 €.

→ Rue du Grand Hospice 54 - 1000 Bruxelles - 02 217 65 82 - www.lejardindemasoeur.be

#### Les Riches-Clares

**C'est ma tournée I.** De et par Vincent Pagé, m.e.s. Jacques Neefs. ▶ Jusqu'au 31-10. Le Me. à 19h, du J. au S. à 20h30, le L. 26-10 à 20h30, de 8 à 16 € (le L. 26-10: 5 €).

**Le Corps dans tous ses états. Conférences-spectacle.** De et par Aboude Adhami. ▶ Le 26-10 à 20h30, de 8 à 16 €.

**Un fils de notre temps.** Par la Cie Hamadi, avec Marwane El Boubsi. ▶ Jusqu'au 31-10. Du Ma au S. à 20h30 (sauf Me. à 19h), de 8 à 16 €.

→ Rue des Riches Claires 24 - 1000 Bruxelles - 02 548 25 80 - www.lesrichesclaires.be

#### Palais des Beaux-Arts/Bozar

**Monocle, portrait de S. Von Harden.** Création collective de la Cie Ghislain Roussel, m.e.s. Ghislain Roussel, avec Luc Schiltz. ▶ Le 27-10 à 12h40, 8 €.

→ Rue Ravenstein 23 - 1000 Bruxelles - 02 507 82 00 - www.bozar.be

#### Place de la Chapelle

**Le Mariage de Lila ou le chaos urbain.** Texte et m.e.s. Jamal Youssfi, par la Cie des Nouveaux Disparus, avec Ben Hamidou, Yannick Guégan, Marie Sottiaux... ▶ Le S. 24-10 à 14h et le D. 25-10 à 16h, 5 €.

→ 1000 Bruxelles - 02 219 11 98 - www.lesnouveauxdisparus.com

#### Théâtre de la Place des Martyrs

**Jeanne d'Arc au troisième degré.** De Jacqueline Harpman, m.e.s. Sylvie Steppé, avec Emilie Guillaume. ▶ Jusqu'au 31-10. Le Ma. à 19h, du Me. au S. à 20h15, de 9 à 16,50 €.

**Cédipe tyran.** De Sophocle, m.e.s. Daniel Scahaise, avec Christophe Des-

## Théâtre-danse

# L'organique authenticité

▶ "C'est ici que le jour se lève" ou comment naquit ce projet de Sam Touzani et Isabella Soupert. Création au Public.

Dans les salles de théâtre, on se prend à rêver, parfois, d'improbables rencontres et de leurs surprenantes conséquences. En voici une près de livrer sa concrétisation. Sam Touzani, acteur et auteur, rencontre avec Isabella Soupert, actrice, danseuse, chorégraphe et metteuse en scène, il y a douze ans, sur le tournage de "Vertige de la page blanche" de Raoul Ruiz. "Entre deux scènes oniriques, nous parlons danse, théâtre, cinéma, littérature, et parfois de nos projets respectifs, raconte Sam. Je découvre son univers, entre corps et mouvement, images et son, texte et rythme, le tout agencé sur des espaces épurés, d'une sensibilité rare qui envahit vos cinq sens en permanence. "Isabella, je veux bosser avec toi..." "Mais tu es dans 'un système', Sam, et moi je déconstruis..." "Alors déconstruis-moi un mouton", lui dis-je. Elle a souri et pris son train pour Paris, ainsi que notre

premier rendez-vous de travail. Je suis venu avec des valises remplies de mots, elle en a gardé deux : "Organique et Authenticité". Rien qu'avec ces deux-là, on pouvait en faire, des spectacles - mais on a commencé par celui-ci."

Un troisième intervenant entre en scène : Rolland Westreich. Complice de longue date de Sam Touzani, il deviendra coauteur du projet, plume et regard sur une écriture en chantier. "De nos mots ne subsisteront que les essentiels, dit-il, ceux qui ne sont pas exprimables par la danse, le jeu d'acteur, la musique. Un nouveau monde surgit, semblable à l'original mais différent de lui, comme l'image diffère des mots. Tout ce que le texte d'origine perd en paroles, l'œuvre totale gagne en puissance artistique."

Avec Thomas Turine et Malena Sardi à la création sonore, Jim Clayburgh à la scénographie et à la lumière, "C'est ici que le jour se lève" ausculte la relation amoureuse et sa fragilité, entre rêve et action, amour et trahison, désir et révolte. M.Ba.

→ Bruxelles, le Public (salle des voûtes), du 22 octobre au 31 décembre (relâche du 3 au 7 novembre). Infos & rés. : 0800.944.44, www.theatrepublic.be

**Texe, Isabelle De Beir, Jaoued Degouj, Dolorès Delahaut...** ▶ Jusqu'au 31-10. Ma. à 19h, du Me. au S. à 20h15, D. 25-10 à 16h, de 9 à 16,50 €.

→ Place des Martyrs 22 - 1000 Bruxelles - 02 223 32 08 - www.theatredesmartyrs.be

#### Théâtre de Poche

**Les Chatouilles.** De et avec Andréa Bescond, m.e.s. Eric Métayer. Dès 15 ans. ▶ Jusqu'au 31-10. Du Ma. au S. à 20h30, de 12 à 18 €.

→ Chemin du Gymnase 1 (Bois de la Cambre) - 1000 Bruxelles - 02 649 17 27 - www.poche.be

#### Théâtre Les Tanneurs

**Europeana.** De Patrik Ourednik, m.e.s. Virginie Thirion, avec Anne-Marie Loop. En fr surtitré an. ▶ Jusqu'au 31-10. Du Ma. au S. à 20h30 (sauf le Me. à 19h), de 8 à 12 €.

→ Rue des Tanneurs 75-77 - 1000 Bruxelles - 02 512 17 84 - www.lestanneurs.be

#### Festival des Libertés @ Théâtre National

**Discours à la Nation.** Texte et m.e.s. Asciano Celestini, par David Murgia. En fr surtitré nl. ▶ Le 22-10 à 21h, de 16 à 20 €.

**L'impossible neutralité.** De Raven Ruëll et Jacques Delcuvellerie, m.e.s.

Jacques Delcuvellerie, avec Raven Ruëll. ▶ Les 28 et 29-10 à 19h30, de 11 à 20 €.

→ Boulevard Emile Jacqmain 111-115 - 1000 Bruxelles - 02 203 53 03 - www.theatrenational.be

#### Théâtre royal des Galeries

**Le Repas des fauves.** De Vahé Katcha, m.e.s. Julien Sibre, Dominique Rongvaux, Fabrice Taitsch, Michel Poncellet, Christel Pedrinelli... ▶ Jusqu'au 15-11. Du Ma. au S. à 20h15, le D. à 15h (le D. 25-10 aussi à 20h15), le S. 31-10 aussi à 15h, de 10 à 25 €.

→ Galerie du Roi 32 - 1000 Bruxelles - 02 512 04 07 - www.trg.be

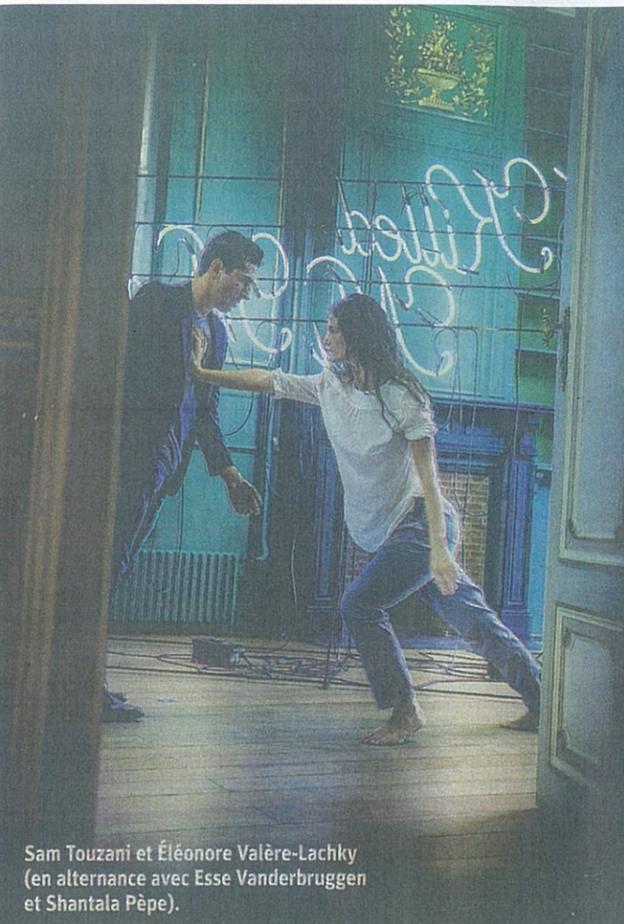
#### Théâtre royal du Parc

**Les Trois Mousquetaires.** Texte et m.e.s. Thierry Debroux d'après Alexandre Dumas, avec Maroine Amimi, Pauline Maréchal, Charlotte Mousset... ▶ Jusqu'au 30-10. Du Ma. au S. à 20h15 (sauf les 27 et 28-10 à 19h30, les 22 et 24-10 à 15h), le D. 25-10 à 15h, de 5 à 26 €.

→ Rue de la Loi 3 - 1000 Bruxelles - 02 505 30 30 - www.theatreduparc.be

#### Atelier 210

**La Dispute.** De Marivaux, m.e.s. Emmanuel Dekoninck, avec Marie-Noëlle Hébrant, Geoffrey Seron, Quentin Minon... ▶ Jusqu'au 24-10. Du Ma. au S.



Sam Touzani et Éléonore Valère-Lachky (en alternance avec Esse Vanderbruggen et Shantala Pépe).

à 20h30, de 8 à 16 €.

→ Chée Saint-Pierre 210 - 1040 Bruxelles - 02 732 25 98 - www.atelier210.be

#### Espace Senghor

**Joséphina.** Théâtre gestuel par la Cie Chaliwaté, de et avec Sandrine Heyraud et Sicaire Durieux. ▶ Le 24-10 à 20h30, de 9 à 12 €.

→ Chaussée de Wavre 366 - 1040 Bruxelles - 02 230 31 40 - www.senghor.be

#### Le Boson

**L'Homme du hasard.** De Yasmina Reza, m.e.s. Bruno Emsens, avec Jo Deseure et Christian Crahay. COMPLET les 27, 28, 30-10, 11, 12, 14, 17, 18 et 20-11. ▶ Jusqu'au 21-11. Du Ma. au S. à 20h15 (relâche du 01 au 09-11), de 10 à 25 €.

→ Chaussée de Boondael 361 - 1050 Bruxelles - 0471 32 86 87 - www.leboson.be

#### Le Rideau de Bruxelles

**Crever d'amour.** D'Axel Cornil, m.e.s. Frédéric Dusseune, avec Salomé Crickx, Virgile M'Fouillou, Evariste Oulli, Consolate Sipérius... ▶ Jusqu'au 31-10. Du Ma. au S. à 20h30 (sauf le Me. à 19h30), le D. 25-10 à 15h, de 10 à 20 €.

→ Rue Goffart 7A - 1050 Bruxelles - 02 737 16 01 - www.rideaudebruxelles.be

#### Théâtre de la Flûte Enchantée

**La Lessive du mensonge.** De Marc Helmsmoortel, m.e.s. Jean-Luc Duray, avec Deborah de Laeken, Robert Dubois et Jean-Luc Duray. ▶ Du 23-10 au 08-11. Du J. au L. à 20h30 (sauf le D. à 16h), de 10 à 16 €.

→ Rue du Printemps 18 - 1050 Bruxelles - 0474 28 82 69 - www.lafluteenchantee.be

#### Théâtre de la Toison d'Or

**Rire, please...** De Laurence Bibot et Sébastien Ministru, m.e.s. Nathalie Uffner, avec Laurence Bibot, Julie Durois, Nathalie Uffner, Soda... ▶ Jusqu'au 07-11. Du Me. au S. à 20h30, de 10 à 28 €.

→ Galerie de la Toison d'Or 396/398 - 1050 Bruxelles - 02 510 05 10 - www.ttotheatre.com

#### Théâtre Molière - Galerie de la Porte de Namur

**Fruit étrange(r).** Théâtre-action. Par Ras-El-Hanout. ▶ Du 27 au 29-10 à 20h, de 10 à 13 €.

→ Square du Bastion 5 - 1050 Bruxelles - www.ras-el-hanout.be

#### Théâtre Varia

**La Estupidez.** De Rafael Spregelburd, un projet de Transquiquennal, avec Bernard Breuse, Miguel Declaire, Kristien De Proost... Surtitrage en nl les V. et S. ▶ Jusqu'au 22-10. Du Ma. au S. à 20h, de 7 à 21 €.

→ Rue du Sceptre 78 - 1050 Bruxelles - 02 640 35 50 - www.varia.be

#### Centre Amilliaire

**Joséphina.** Théâtre gestuel par la Cie Chaliwaté, de et avec Sandrine Heyraud et Sicaire Durieux. ▶ Le 23-10 à 20h30, de 10 à 12 €.

→ Boulevard de Smet de Naeyer 145 - 1090 Bruxelles - 02 426 64 39 - www.cjette.be

#### Centre culturel Jacques Franck

**Accident de personne.** Danse-théâtre. Texte et m.e.s. Marie Limet, par Fanny Brouyaux, Baptiste Moulart et Natacha Nicora. ▶ Du 22 au 24-10 à 20h, de 8 à 12 €.

→ Chée de Waterloo 94 - 1060 Bruxelles - 02 538 90 20 - www.lejacquesfranck.be

#### Maison du Peuple

**Silence Complice.** De Daniel Keene, m.e.s. Stien Michiels, avec Stéphane Brodzki et François Pinte. ▶ Jusqu'au 24-10 à 20h, de 9 à 15 €.

→ Parvis de Saint-Gilles 37 - 1060 Bruxelles - 02 534 56 05 - http://stgillesculture.irisnet.be

#### Le Public

**A la frite I.** Texte et interpr. Claude Semal et Michel Carcan, m.e.s. Agnès Limbos. Sous chapiteau. ▶ Jusqu'au 31-10. Du Ma. au S. à 20h30, de 8 à 25 €.

**C'est ici que le jour se lève.** De Sam Touzani et Rolland Westreich, m.e.s. Isabella Soupert, avec Sam Touzani et Éléonore Valère-Lachky (en alternance avec Esse Vanderbruggen et Shantala Pépe). ▶ Du 22-10 au 31-12. Du Ma. au S. à 20h30, de 8 à 25 €.

**C'est quand la délivrance ?** Texte et m.e.s. Laurent Plumhans, avec Yan-

VOYONS-NOUS ... EN OCTOBRE

CRÉATION

# C'EST ICI QUE LE JOUR SE LÈVE

DE SAM TOUZANI, ISABELLA SOUPART ET ROLLAND WESTREICH

LE PUBLIC

0800/944 44

theatrepublic.be

UN MALIN PLAISIR



Rue Braemt 64-70, 1210 Bruxelles